

Elenco delle abbreviazioni

Febbraio 2019

Quest'elenco delle abbreviazioni contiene quelle utilizzate più frequentemente ed è destinato a facilitare la comprensione della politica europea. Ad ogni voce viene pure riportata la corrispondente abbreviazione in tedesco, francese e inglese. Il link ipertestuale in forma di simbolo «[E](#)» a destra delle abbreviazioni rinvia ad una pagina web contenente informazioni supplementari sul soggetto in questione.

Cliccando sulle seguenti lettere accedete direttamente alle abbreviazioni che iniziano con la lettera corrispondente:

[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#)

AEA

(DE) EUA
(FR) AEE
(EN) EEA

Agenzia europea dell'ambiente ([E](#))

Europäische Umweltagentur ([E](#))
Agence européenne pour l'environnement ([E](#))
European Environment Agency ([E](#))

AED

(DE) EVA
(FR) AED
(EN) EDA

Agenzia europea per la difesa ([E](#))

Europäische Verteidigungsagentur ([E](#))
Agence européenne de défense ([E](#))
European Defence Agency ([E](#))

AEFS

(DE) EFTA
(FR) AELE
(EN) EFTA

Associazione europea di libero scambio ([E](#))

Europäische Freihandelsassoziation ([E](#))
Association européenne de libre-échange ([E](#))
European Free Trade Association ([E](#))

AESA

(DE) EASA
(FR) AESA
(EN) EASA

Agenzia europea per la sicurezza aerea ([E](#))

Europäische Agentur für Flugsicherheit ([E](#))
Agence européenne de la sécurité aérienne ([E](#))
European Aviation Safety Agency ([E](#))

ALCP

(DE) FZA
(FR) ALCP
(EN) AFMP




Accordo sulla libera circolazione delle persone ([E](#))

Personenfreizügigkeitsabkommen ([E](#))
Accord sur la libre circulation des personnes ([E](#))
Agreement on the Free Movement of Persons ([E](#))

ALS

(DE) FHA
(FR) ALE
(EN) FTA




Accordi di libero scambio ()

Freihandelsabkommen ()
Accords de libre-échange ()
Free Trade Agreements ()

AUE

(DE) EEA
(FR) AUE
(EN) SEA

Atto unico europeo ()

Einheitliche Europäische Akte ()
Acte unique européen ()
Single European Act ()

BCE

(DE) EZB
(FR) BCE
(EN) ECB



Banca centrale europea ()

Europäische Zentralbank ()
Banque centrale européenne ()
European Central Bank ()

CE

(DE) EG
(FR) CE
(EN) EC




Comunità europea ()

Europäische Gemeinschaft ()
Communauté européenne ()
European Community ()

CECA

(DE) EGKS
(FR) CECA
(EN) ECSC




Comunità europea del carbone e dell'acciaio ()

Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl ()
Communauté européenne du charbon et de l'acier ()
European Coal and Steel Community ()

CEE

(DE) EWG
(FR) CEE
(EN) EEC




Comunità economica europea ()

Europäische Wirtschaftsgemeinschaft ()
Communauté économique européenne ()
European Economic Community ()

CER

(DE) EFR
(FR) CER
(EN) ERC




Consiglio europeo della ricerca ()

































Europäischer Forschungsrat ()
Conseil européen de la recherche ()
European Research Council ()

CGUE

(DE) EuGH
(FR) CJUE
(EN) CJEU

Corte di giustizia dell'UE ()

Gerichtshof der EU ()
Cour de justice de l'UE ()
Court of Justice of the EU ()

| | |
|---|---|
| CM | Comitati misti () |
| (DE) GA | Gemischte Ausschüsse () |
| (FR) CM | <u>Comités mixtes</u> () |
| (EN) MC | Mixed Committee () |
| Coreper | Comitato dei rappresentanti permanenti (degli Stati membri presso l'UE) () |
| (DE) Coreper | Ausschuss der Ständigen Vertreter (der Mitgliedstaaten bei der EU) () |
| (FR) Coreper | <u>Comité des représentants permanents</u> (des Etats membres auprès de l'UE) () |
| (EN) Coreper | The Permanent Representatives Committee (of the member states to the EU) () |
| Cost. | <u>Costituzione federale della Confederazione Svizzera</u> () |
| (DE) BV | Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft () |
| (FR) Cst. | Constitution fédérale de la Confédération suisse () |
| (EN) Cst | Federal Constitution of the Swiss Confederation () |
| ECHA | Agenzia europea delle sostanze chimiche () |
| (DE) ECHA | Europäische Chemikalienagentur () |
| (FR) ECHA | Agence européenne des produits chimiques () |
| (EN) ECHA | <u>European Chemicals Agency</u> () |
| EGNOS | Servizio europeo di copertura per la navigazione geostazionaria () |
| (DE) EGNOS | Europäische Erweiterung des geostationären Navigationssystems () |
| (FR) EGNOS | Service européen de navigation par recouvrement géostationnaire () |
| (EN) EGNOS | <u>European Geostationary Navigation Overlay Service</u> () |
| Eionet | Rete europea d'informazione e di osservazione in materia ambientale () |
| (DE) Eionet | Europäisches Umweltinformations- und Umweltbeobachtungsnetz () |
| (FR) Eionet | Réseau européen d'information et d'observation sur l'environnement () |
| (EN) Eionet | European <u>Environment Information and Observation Network</u> () |
| ESA Agenzia spaziale europea () | |
| (DE) ESA | Europäische Weltraumorganisation () |
| (FR) ASE | Agence spatiale européenne () |
| (EN) ESA | <u>European Space Agency</u> () |
| ETS-UE | Sistema per lo scambio delle quote di emissione dell'UE () |
| (DE) EU-EHS | Emissionshandelssystem der EU () |
| (FR) SEQE-UE | Système d'échange de quotas d'émission de l'UE () |
| (EN) EU-ETS | The EU <u>Emissions Trading System</u> () |

EUFOR (Althea) Forza multinazionale di difesa dell'UE in Bosnia-Erzegovina ([↔](#))

(DE) EUFOR (Althea) Multinationale EU Streitkräfte in Bosnien-Herzegowina ([↔](#))

(FR) EUFOR (Althea) Force multinationale de l'UE en Bosnie-Herzégovine ([↔](#))

(EN) EUFOR (Althea) Multilateral EU Force in Bosnia and Herzegovina ([↔](#))

EULEX Kosovo Missione dell'UE sullo stato di diritto in Kosovo ([↔](#))

(DE) EULEX Kosovo Rechtsstaatlichkeitsmission der EU im Kosovo ([↔](#))

(FR) EULEX Kosovo Mission «Etat de droit» de l'UE au Kosovo ([↔](#))

(EN) EULEX Kosovo EU Rule of Law Mission in Kosovo ([↔](#))

Euratom Comunità europea dell'energia atomica ([↔](#))

(DE) Euratom Europäische Atomgemeinschaft ([↔](#))

(FR) Euratom Communauté européenne de l'énergie atomique ([↔](#))

(EN) Euratom European Atomic Energy Community ([↔](#))

Eurodac Banca di dati biometrici dell'UE (regime di asilo) ([↔](#))

(DE) Eurodac EU-Biometrische Datenbank (Asylwesen) ([↔](#))

(FR) Eurodac Base de données biométriques de l'UE (régime d'asile) ([↔](#))

(EN) Eurodac EU biometric database (asylum system) ([↔](#))

Eurojust Unità di cooperazione giudiziaria dell'UE ([↔](#))

(DE) Eurojust Einheit für justizielle Zusammenarbeit der EU ([↔](#))

(FR) Eurojust Unité de coopération judiciaire de l'UE ([↔](#))

(EN) Eurojust The EU's Judicial Cooperation Unit ([↔](#))

Europol Ufficio europeo di polizia ([↔](#))

(DE) Europol Europäisches Polizeiamt ([↔](#))

(FR) Europol Office européen de police ([↔](#))

(EN) Europol European Police Office ([↔](#))

Eurostat Ufficio statistico dell'UE ([↔](#))

(DE) Eurostat Statistisches Amt der EU ([↔](#))

(FR) Eurostat Office statistique de l'UE ([↔](#))

(EN) Eurostat Statistical Office of the EU ([↔](#))

eu-LISA Agenzia IT europea (per la gestione delle banche dati Schengen/Dublino) ([↔](#))

(DE) eu-LISA Europäische IT-Agentur (für den Betrieb der Schengen/Dublin-Datenbanken) ([↔](#))

(FR) eu-LISA Agence européenne IT (pour la gestion des bases de données Schengen/Dublin) ([↔](#))

(EN) eu-LISA European IT Agency (for the management of Schengen/Dublin data bases, for so called large-scale IT systems in the area of freedom, security and justice) ([↔](#))

FlaM

| | |
|-----------|---|
| (DE) FlaM | <u>F</u> lankierende <u>M</u> assnahmen (↔) |
| (FR) FlaM | Mesures d'accompagnement (↔) |
| (EN) FlaM | Flanking measures (↔) |

Misure collaterali ([↔](#))

Frontex

| | |
|--------------|--|
| (DE) Frontex | Agentur für die operative Zusammenarbeit an den Aussengrenzen der Mitgliedstaaten der EU (↔) |
| (FR) Frontex | Agence européenne pour la gestion de la coopération opérationnelle aux <u>f</u> rontières <u>e</u> xérieures des Etats membres de l'UE (↔) |
| (EN) Frontex | European Agency for the Management of Operational Cooperation at the External Borders of the member states of the EU (↔) |

Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'UE ([↔](#))

GNSS

| | |
|-----------|--|
| (DE) GNSS | Globales Navigationssatellitensystem (↔) |
| (FR) GNSS | Système global de navigation par satellite (↔) |
| (EN) GNSS | <u>G</u> lobal <u>N</u> avigation <u>S</u> atellite <u>S</u> ystem (↔) |

Sistema di navigazione satellitare globale ([↔](#))

IFS-Frontiere

| | |
|---------------------|--|
| (DE) ISF-Grenzen | Fonds für die innere Sicherheit (↔) |
| (FR) IFS-Frontières | <u>F</u> onds européen pour la <u>s</u> écurité <u>i</u> ntérieure (↔) |
| (EN) ISF-Borders | Internal Security Fund (↔) |

Fondo europeo per la sicurezza interna ([↔](#))

MRA

| | |
|----------|---|
| (DE) MRA | Abkommen über den Abbau technischer Handelshemmnisse (↔) |
| (FR) MRA | Accord sur la suppression des obstacles techniques au commerce (↔) |
| (EN) MRA | Agreement on dismantling technical barriers to trade (also called <u>M</u> utual <u>R</u> ecognition <u>A</u> greement) (↔) |

Accordo sull'abolizione degli ostacoli tecnici al commercio ([↔](#))

NAVFOR

| | |
|----------------------|---|
| (DE) NAVFOR Atalanta | Maritime Streitkräfte der EU in Somalia (↔) |
| (FR) NAVFOR Atalanta | Force navale de l'UE en Somalie (↔) |
| (EN) NAVFOR Atalanta | EU <u>N</u> aval <u>F</u> orce Somalia (↔) |

Atalanta Forza di difesa navale dell'UE in Somalia ([↔](#))

NFTA

| | |
|-----------|---|
| (DE) NEAT | Neue Eisenbahn-Alpentransversale (↔) |
| (FR) NLFA | <u>N</u> ouvelles <u>l</u> ignes <u>f</u> erroviaires à travers les <u>A</u> lpes (↔) |
| (EN) NRLA | New Railway Link through the Alps (↔) |

Nuova ferrovia transalpina ([↔](#))

OCSE

| | |
|-----------|---|
| (DE) OECD | Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (↔) |
| (FR) OCDE | Organisation de coopération et de développement économiques (↔) |
| (EN) OECD | Organisation for Economic Cooperation and Development (↔) |

Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico ([↔](#))

OMC

| | |
|----------|---|
| (DE) WTO | Organizzazione mondiale del commercio (↗) Welthandelsorganisation (↗) |
| (FR) OMC | Organisation mondiale du commerce (↗) |
| (EN) WTO | World Trade Organization (↗) |

ONU

| | |
|----------|--|
| (DE) UNO | Organizzazione delle Nazioni Unite (↗) Organisation der Vereinten Nationen (↗) |
| (FR) ONU | Organisation des Nations Unies (↗) |
| (EN) UNO | United Nations Organization (↗) |

OSCE

| | |
|-----------|--|
| (DE) OSZE | Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (↗) Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (↗) |
| (FR) OSCE | Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (↗) |
| (EN) OSCE | Organization for Security and Cooperation in Europe (↗) |

PEM-Convenzione Il sistema paneuro-mediterraneo di cumulo e la convenzione paneuro-mediterranea ([↗](#))

| | |
|------------------------|--|
| (DE) PEM-Übereinkommen | Paneuropa-Mittelmeer-Kumulierung und PEM-Übereinkommen (↗) |
| (FR) PEM-Convention | Le système paneuro-méditerranéen de cumul et la convention paneuro-méditerranéenne (↗) |
| (EN) PEM-Convention | The pan-Euro-Mediterranean cumulation and the PEM Convention (↗) |

PESC

| | |
|-----------|---|
| (DE) GASP | Politica estera e di sicurezza comune dell'UE (↗) Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik der EU (↗) |
| (FR) PESC | Politique étrangère et de sécurité commune de l'UE (↗) |
| (EN) CFSP | The EU's Common Foreign and Security Policy (↗) |

PESD

| | |
|-----------|---|
| (DE) GSVP | La politica di sicurezza e di difesa comune dell'UE (↗) Gemeinsame Sicherheits- und Verteidigungspolitik der EU (↗) |
| (FR) PCSD | La politique de sécurité et de défense commune de l'UE (↗) |
| (EN) CSDP | The EU's Common Security and Defence Policy (↗) |

PQRS













| | |
|----------------|--|
| (DE) FRP | Programmi quadro di ricerca dell'UE (↗) Forschungsrahmenprogramme der EU (↗) |
| (FR) PCRD | Programmes-cadres de recherche de l'UE (↗) |
| (EN) FP (FPRD) | EU's Framework Programmes for Research (↗) |

RABIT

| | |
|------------|--|
| (DE) RABIT | Squadre di intervento rapido alle frontiere (↗) Soforteinsatzteams für Grenzsicherungszwecke (↗) |
| (FR) RABIT | Equipes d'intervention rapide aux frontières (↗) |
| (EN) RABIT | Rapid Border Intervention Teams (↗) |

| | |
|---------------|---|
| REACH | Regolamento dell'UE sulla registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche () |
| (DE) REACH | EU-Verordnung über die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung von Chemikalien (↔) |
| (FR) REACH | Règlement de l'UE sur l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des produits chimiques (↔) |
| (EN) REACH | EU-Regulation on the <u>R</u> egistration, <u>E</u> valuation, <u>A</u> uthorisation and Restriction of <u>C</u> hemicals (↔) |
| SAI | Scambio automatico di informazioni ai fini fiscali (↔) |
| (DE) AIA | Automatischer Informationsaustausch in Steuersachen (↔) |
| (FR) EAR | Echange automatique des renseignements en matière fiscale (↔) |
| (EN) AEOI | Automatic exchange of information in tax matters (↔) |
| SEAE | Servizio europeo per l'azione esterna (↔) |
| (DE) EAD | Europäischer Auswärtiger Dienst (↔) |
| (FR) SEAE | Service européen pour l'action extérieure (↔) |
| (EN) EEAS | European External Action Service (↔) |
| SEE | Spazio economico europeo (↔) |
| (DE) EWR | Europäischer Wirtschaftsraum (↔) |
| (FR) EEE | Espace économique européen (↔) |
| (EN) EEA | European Economic Area (↔) |
| SES | Il cielo unico europeo (↔) |
| (DE) SES | Einheitlicher europäischer Luftraum (↔) |
| (FR) SES | Le ciel unique européen (↔) |
| (EN) SES | <u>S</u> ingle <u>E</u> uropean <u>S</u> ky (↔) |
| SIS | Sistema d'informazione Schengen (↔) |
| (DE) SIS | Schengener Informationssystem (↔) |
| (FR) SIS | Système d'information Schengen (↔) |
| (EN) SIS | Schengen Information System (↔) |
| SIS II | Sistema d'informazione Schengen di seconda generazione (↔) |
| (DE) SIS II | Schengener Informationssystem der zweiten Generation (↔) |
| (FR) SIS II | Système d'information Schengen de deuxième génération (↔) |
| (EN) SIS II | Second Generation Schengen Information System (↔) |
| SSE | Sistema statistico europeo (↔) |
| (DE) ESS | Europäisches Statistisches System (↔) |
| (FR) SSE | Système statistique européen (↔) |
| (EN) ESS | European Statistical System (↔) |

| | |
|-------------------|---|
| SST | Test svizzero di solvabilità (↔) |
| (DE) SST | Schweizer Solvenztest (↔) |
| (FR) SST | Test suisse de solvabilité (↔) |
| (EN) SST | <u>Swiss Solvency Test</u> (↔) |
| TUE/TFUE | Versione consolidata del trattato sull'UE e del trattato sul funzionamento dell'UE (↔) |
| (DE) EUV/AEUV | Konsolidierte Fassungen des Vertrags über die EU und des Vertrags über die Arbeitsweise der EU (↔) |
| (FR) TUE/TFUE | Versions consolidées du traité sur l'Union européenne et du traité sur le fonctionnement de l'UE (↔) |
| (EN) TEU/TFUE | Consolidated versions of the Treaty on EU and the Treaty on the Functioning of the EU (↔) |
| TTPCP+TFTP | Tasse sul traffico pesante (commisurata alle prestazioni e forfettaria) (↔) |
| (DE) LSV + PSVA | <u>Schwerverkehrsabgaben</u> (leistungsabhängige und pauschale) (↔) |
| (FR) RPLP+RPLF | Redevances sur le trafic des poids lourds (liée aux prestations et forfaitaires) (↔) |
| (EN) HVC | Heavy vehicle charges (performance-related and lump-sum) (↔) |
| UE | <u>Unione europea</u> (↔) |
| (DE) EU | Europäische Union (↔) |
| (FR) UE | Union européenne (↔) |
| (EN) EU | European Union (↔) |
| UE-1 | Croazia (adesione all'UE nel 2013) |
| (DE) EU-1 | Kroatien (2013 der EU beigetreten) |
| (FR) UE-1 | Croatie (adhésion à l'UE en 2013) |
| (EN) EU1 | Croatia (joined the EU in 2013) |
| UE-2 | Bulgaria, Romania (adesione all'UE nel 2007) |
| (DE) EU-2 | Bulgarien, Rumänien (2007 der EU beigetreten) |
| (FR) UE-2 | Bulgarie, Roumanie (adhésion à l'UE en 2007) |
| (EN) EU2 | Bulgaria, Romania (joined the EU in 2007) |
| UE-10 | Cipro, Estonia, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Repubblica Ceca, Slovacchia, Slovenia, Ungheria (adesione all'UE nel 2004) |
| (DE) EU-10 | Estland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, Slowakei, Slowenien, Tschechische Republik, Ungarn, Zypern (2004 der EU beigetreten) |
| (FR) UE-10 | Chypre, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Malte, Pologne, République tchèque, Slovaquie, Slovénie (adhésion à l'UE en 2004) |
| (EN) EU10 | Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia (joined the EU in 2004) |

| | |
|--------------|---|
| UE-15 | Belgio, Francia, Germania, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Danimarca, Irlanda, Regno Unito, Grecia, Portogallo, Spagna, Austria, Finlandia, Svezia (tutti gli Stati membri dell'UE prima dell'allargamento del 2004) |
| (DE) EU-15 | Belgien, Frankreich, Italien, Luxemburg, Niederlande, Deutschland, Dänemark, Irland, Vereinigtes Königreich, Griechenland, Portugal, Spanien, Finnland, Österreich, Schweden (alle EU-Mitgliedstaaten vor der Erweiterung 2004) |
| (FR) UE-15 | Allemagne, Belgique, France, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Danemark, Irlande, Royaume-Uni, Grèce, Espagne, Portugal, Autriche, Finlande, Suède (tous les Etats membres de l'UE jusqu'à l'élargissement de 2004) |
| (EN) EU15 | Belgium, France, Germany, Italy, Luxembourg, Netherlands, Denmark, Ireland, United Kingdom, Greece, Portugal, Spain, Austria, Finland, Sweden (all member states of the EU until the enlargement of 2004) |
| UE-25 | Tutti gli Stati membri dell'UE prima dell'allargamento del 2007 (UE-15 + UE-10) |
| (DE) EU-25 | Alle EU-Mitgliedstaaten vor der Erweiterung 2007 (EU-15 + EU-10) |
| (FR) UE-25 | Tous les Etats membres de l'UE avant l'élargissement en 2007 (UE-15 + UE-10) |
| (EN) EU25 | All member states of the EU until the enlargement of 2007 (EU15 + EU10) |
| UE-28 | Tutti gli Stati membri dell'UE (stato 2018) |
| (DE) EU-28 | Alle EU-Mitgliedstaaten (Stand 2018) |
| (FR) UE-28 | Tous les Etats membres de l'UE (état en 2018) |
| (EN) EU28 | All member states of the EU (as of 2018) |
| UEM | <u>Unione economica e monetaria</u> () |
| (DE) WWU | Wirtschafts- und Währungsunion () |
| (FR) UEM | Union économique et monétaire () |
| (EN) EMU | Economic and Monetary Union () |
| UESA | <u>Ufficio europeo di sostegno per l'asilo</u> () |
| (DE) EASO | Europäisches Unterstützungsbüro für Asylfragen () |
| (FR) EASO | Bureau européen d'appui en matière d'asile () |
| (EN) EASO | European Asylum Support Office () |
| VIS | <u>Systema d'informazione visti</u> () |
| (DE) VIS | Visa-Informationssystem () |
| (FR) VIS | Système d'information sur les visas () |
| (EN) VIS | Visa Information System () |